Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes Ib	D1
CLUB 2	Aumont Loggers I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	05.12.2025
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:33
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A130		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3410	TORCHE Olivier	
Official scorer / Marqueur	19047	FAWER Elodie	
Referee 1 / Arbitre 1	1727	JOYE Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	2034	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	6
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aumont Loggers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes Ib

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
51	C	TINGUELY Yoann	3024
18	A	BUCHS Fabien	3564
78	G	KÖNIG Macéo	17108
	G		
29		PRÊTET Guillaume	3022
96		BUCHS Guillaume	3021
44		BOSCHUNG Chris	9020
59		MEER Johannes	3537
27		STALDER Bastien	3152
93		BUGNON Daniel	2430

COACH: COTTIER Alexis — Signature — 3558

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:05	18	44	1				
42:32	96	51	2				
				TOTAL			2
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
42:59	96	2	00:00	44:59	H
46:33	18	2	00:00	47:11	E
TOTAL		4 min			

2 Aumont Loggers I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
96	C	BERCHIER Maxime	1354
91	A	GROGNUZ Thierry	1849
20	G	BARRAS Lionel	2936
	G		
31		ROBERT Thomas	17089
4		BAUMGARTNER Nicolas	3699
3		PECLARD Hugo	2886
19		SANSONNENS Lionel	3696
44		GIVEL Florent	2047
86		BRUGGER Julien	16796
77		BOUTE Flavian	3695
22		BERSIER Jonas	2892
16		FEHLMANN Thibault	21092

COACH: THURLER Pascal — Signature — 1119

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:31	31	19	1				
04:54	96		2				
06:25	22	91	3				
06:45	19	96	4				
17:19	19	3	5				
19:54	96	3	6				
23:36	31	91	7				
34:51	86	77	8				
45:19	19	96	9				
47:11	96	3	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
34:05	44	2	00:00	36:05	H
58:45	77	2	00:00	60:00	I
TOTAL		4 min			